

안 그래픽스 인쇄 . 싸인 . 디자인 안희탁 스테파노 404-717-9897 ahngraphix@gmail.com	구나영 보험 메디케어, 오바마케어, 생명보험 새로이 65세 되시는 분 타주에서 이사오신 분 구나영 아가다 678-665-4228	리 장례식장 Lee's Funeral Home & Crematory 이국자 770-401-7616 귀 넷 770-622-2525	PIWC Group Agency 자동차, 집, 사업체, 총업원 상해 보험 장인옥 베드로 404-644-8658	SB 건축&철공 House 내부수리 일체 철구조물 수리 제작 방성호 크레센시오 678-599-0200	오즈 냉 동 에어콘. 히팅. 냉동 원동훈 유스티노 770-910-5656
--	---	--	--	---	--

AAA Insurance 이창호 보험(바오로) 자동차/주택/메디케어 678-910-0884 3483 Satellite Blvd Ste.310 S Duluth, GA 30096	SMILE 1 DENTAL GROUP 스마일 원 치과 김세희 소화테레사 김상윤 요셉 678-835-9550 1120 Peachtree Industrial Blvd #203, Suwanee, GA 30024	Brighter Smiles 잔스크릭 치과 www.brsmilesdmd.com 678-835-9550 7775 McGinnis Ferry Rd Ste 202, Johns Creek, GA
---	---	--

미래의 대비와 준비 / 학자금 상속 / 은퇴 / 생명보험 / IRA 장기요양보험 / 오바마의료보험 오선주 테레사 보험 714-579-5422	RIVERBEND Tire & Auto Service, Inc. SONAMOO 소나무 Auto Repair 리버밴드 오토 변대건 안드레아 404-663-7984 Office 770-623-5940 3322 Peachtree Industrial Blvd, Duluth, GA 30096	미소 치과 남상우 시몬 남수진 세실리아 770-814-7533 4195 Pleasant Hill Rd #200, Duluth, GA 30096
---	---	--

State Farm 자동차, 주택, 생명, 비즈니스, 건물, 총업원 상해 보험 송규형 루카 770-361-5655 5224 Buford Hwy NE Ste B Doraville, GA 30340	운동상해(골프, 테니스 전문) 및 교통사고 더조은 척추 박찬규 레오 678-473-0552 6630 McGinnis Ferry Road Suite B, Johns Creek, GA 30097	FARMERS INSURANCE 로렌 배 보험 (모니카) 자동차/집/사업체/건강 470-282-1654 3775 Venture Dr. #M202 Duluth, GA 30096	배용자 루시아 보험금융 생명보험 건강보험 은퇴연금 장기간호보험 뮤추얼펀드 678-665-5400 3720 Davinci Court, Suite#150 Peachtree Corners, GA 30092
---	--	--	---

Better Homes and Gardens REAL ESTATE 김옥경 에밀리 부동산 M. 770-912-8282 O. 404-843-2500	kw KELLERWILLIAMS. 오현정 유리안나 부동산 Juliana OH 678-908-4945	Million Realtors Inc CEO/Broker 마크 우 공인부동산 Million Realtors INC 770-885-3276 주택전문/부동산 투자25년 경험 3255 Lawrenceville Suwanee Rd #L, Suwanee, GA 30024
---	--	---

SINCE 1999 VINEYARD REALTY ·시니어 주택전문 (Seniors Real Estate Specialist) ·사업용 건물 ·토지 부동산 전문인 조셉 김 678-361-6230 켈리 김 770-634-5646	Pinehill Realty 조앤리 아네스 부동산 678-770-1136 realtorjoanne@gmail.com
---	---

정승욱 미카엘 변호사 Law Office Of Michael S. Chung, LLC 이민 · 입양 · 클로징 · 상법 · 유언 무료상담 770-495-9994 2174 Pleasant Hill Rd #204C Duluth GA 30096	오약국 모든보험 수령 / 저렴한 약값 470-223-4775 10820 Abbotts Bridge Rd, #240 Johns Creek, GA 30097	만 천 홍 명품중식 레스토랑 신자본 5인이상 10% 할인 우대 770-454-5640 매주 월, 화요일은 쉽니다.
--	--	--

교통사고 상해 이종원 미카엘 변호사 무료상담 678-622-8829 jwlee@jwleelaw.com 3483 Satellite Blvd #211S, Duluth (파리바게뜨 맞은편)	Fairway Home Loan *주택융자 *상업융자 최윤석 융자 404-578-1426 3483 Satellite Blvd Ste 201S, Duluth, GA 30096	Weirdot! 로사리오 평생대학 에서 즐겁고 유익한 시간을 찾아보세요! ·정경다리 회원 모집합니다. (차세대 임원 및 봉사인원 필요합니다) ·강사문의 환영합니다. 은전 베네딕토 404-308-0322 서미영 아네스 404-610-0057
--	--	---

GIFTS GOLD · CROSS · REPAIRS ·십자가, 성상 · 성화, 목주, 책 · 신발수선 ·금, 은, 주문제작 · 타-서츠 프린팅 성물점 770-614-1738 3255 Lawrenceville-Suwanee Rd. #L, Suwanee, GA 30024	TOP 조경 Lawn Maintenance 잔디관리 전문(가정, 상업용) 남기원 요한 404-966-1919 2547 Old Rockbridge Road, Norcross, GA 30071	PG Paints LLC 하우스(IN/OUT) & 오피스 페인트 박효만 스테파노 470-495-4016 pcpaintsllc@gmail.com
---	---	--

최지남 요셉 프로 407-963-3132 ·튼튼한 기초 · 정확한 스윙 · 정교한 숏게임 프로 지망생/ College 골프팀 목표 학생 ·초급반 · 중급반 · 고급반	THE LAMB 770- 559-6372 Open 11:30am~10:00pm 화요일 휴무 3492 Satellite Blvd #160Duluth, GA 30096	The Shine 스킨케어 & 반영구 눈썹, 입술 강헬레나 404-988-3800 0704helenakang
---	---	---

순교자 주보

이탈렌티 한국 순교자 천주교회
Korean Martyrs Catholic Church of Atlanta

2024년 11월 10일
NO.2277

주임신부 구동욱 미카엘 kmccga.pastor@gmail.com | 부주임신부 김성현 라파엘 raphaelkimsj@gmail.com
사목회장 이홍철 세바스티아노 Email: hongchul2@gmail.com Tel: 706.442.0359
전화 770.455.1380 | 팩스 770.455.4262 | Email kmccga.office@gmail.com
주소 6003 Buford Hwy. NE., Doraville, GA 30340 | URL http://www.kmccga.com

SCAN ME




<가난한 과부의 헌금> 프랑수아 조제프 나베, 캔버스에 유채, 1840년. 개인 소장.

연중 제32주일(평신도 주일)		미사 시간 안내	
성가	입당: 16 봉헌: 515 성체: 166/496 파견: 234	주일미사	
제1독서	열왕기 상권 17,10-16 과부는 밀가루로 작은 빵을 만들어 엘리야에게 가져다주었다.	청년미사(토) 5:30pm 아침미사 8:00am 교중미사 10:00am 영어미사 11:45am	
화답송	◎ 내 영혼아, 주님을 찬양하여라.	평일미사	
제2독서	히브리서 9,24-28 그리스도께서는 많은 사람의 죄를 짊어지시려고 단 한 번 당신 자신을 바치셨습니다.	화요일, 금요일 12:00pm 수요일, 목요일 7:30pm	
복음 환호송	◎ 알렐루야. ○ 행복하여라, 마음이 가난한 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다. ◎	월간미사	
복음	마르코 12,38-44 저 가난한 과부가 다른 모든 사람보다 더 많이 넣었다.	성모신심미사 첫째주 토요일 12:00pm	
		◆ 고해 성사: 미사 시작 30분 전 ◆ 성시간: 목요일 저녁 미사 후 ◆ 사무실: 일요일 7:00am-3:00pm 월요일 휴무 화-토 10:00am-6:00pm	

저 가난한 과부가 다른 모든 사람보다 더 많이 넣었다. (마르코 12,38-44)

간절함이 모여

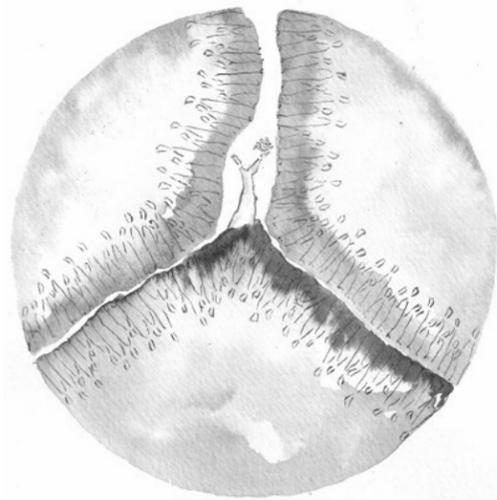
배영길 베드로 신부

여기 간절한
마음들이 있습니다.

여기 간절한
사람들이 있습니다.

그 마음 마음들이,
그 정성 정성들이,
하나 둘 모여.

큰 잔치가 되었습니다.



두 달 전 일입니다. 주님과 성모님께 오랫동안 드렸던 청원 기도 에 응답이 왔습니다. 이루 말할 수 없이 기뻐했습니다. 무언가 보답 을 드리고 싶어 무엇이 좋을까 궁리하다 우선 감사 헌금을 내기 로 마음을 먹었습니다. 주일 날 미사 가기 전 체크를 커내 얼마를 쓸까 하다.

순간적으로 망설여졌습니다. 며칠 전 마음 먹었던 숫자가 너무 많은 거 아닌가?하는 생각이 올라 오면서 결국 줄여서 썼습니다. 그러면서 미사 내내 마음이 찝찝했습니다. 돈에 마음이 빼아꼈던 것 입니다.오늘 복음 과부의 헌금 장면을 보면서 쓴 웃음이 나왔 습니다. 나를 두고 하는 얘기이구나...

이 천년 전 유대 사회는 계급 간에 차별이 매우 심했다고 합니 다.가난한 자,배움이 부족한 사람,어린이와 여자, 특히 Disabled people과 노인들은 인간 취급도 않 했다고 합니다.이런 시대 상 황에서 예수님은 부와 명예를 가진 율법학자,바리사이파,사두가 이파 사람들의 위선적인 행동에 대해 화가 많이 나셨던 것이죠. 그들은 서로서로 자신들이 이뤄낸 영광에 도취된 삶을 살아 가면 서 그들만의 세계를 지키며 살고 있던 것이죠. 그들 마음 속에는 자기 자신 밖에 없습니다. 오늘 복음에서도 율법학자를 꼭 짚어서 말씀하십니다. "이러한 자 들은 더 엄중히 단죄를 받을 것이다". 이렇게 화가 나신 예수님을 빈 적이 있나요? 이에 반해 가난한 과 부는 매우 궁핍하고 절박한 상황이지만 가진 것을 곧 생활비 다를 바친 것 입니다. 이 모습을 보시고 예수님은 칭찬의 말을 아끼지 않습니다. 그 과부 마음 속에는 자기는 더 이상 없습니다. 의지할 데는 오로지 하느님 밖에 없습니다.반면에 율법학자들은 의지할 데가 너무 많습니다.돈,명예,정치적인 힘---. 특권을 누리며 살아 가는 무리입니다. 그들 눈에는 다른 어려운 사람들은 안중에도 없습니다.그들 만의 영광이 있을 뿐 입니다. 이민 사회에 속한 우 리들도 일상생활 하면서 자기 자신의 업적과 성취감에 빠져 자신 의 영광을 드러내고 싶어 열심히 활동하지는 않은 지 스스로 물어 보고 싶습니다. 또한 우리 교회 공동체 내에서도 봉사 활동을 하 면서 은연중에 자기 자신의 영광 만을 위해서 애쓰며 활동하지는 않는 지? 돌아 보는 시간을 가졌으면 합니다. 오늘 복음에서 보 듯이 예수님은 이를 매우 경계하십니다. 끝으로 한 달 내내 복음 안에서 돈에 관한 얘기들이 많이 나왔습니다. 어떻게 다루는 것 이 예수님 맘에 드는지도 꼼꼼히 생각해 봤으면 합니다.

| 성 찰 |

내가 남보다 잘 났다고 인정을 받을 때 그래서 나는 "특별한 사람"으로 대접 받고 싶을 때가 있죠. 이럴 때 예수님은 뭐라고 말씀 하십니까?



2024. 11. 17
연중 제33주일 복음

마르코 13, 24-32

그때에 예수님께서 제자들에게 말씀하셨다. “그 무렵 큰 환난에 뒤이어 해는 어두워지고 달은 빛을 내지 않으며 별 들은 하늘에서 떨어지고 하늘의 세력들은 흔들릴 것이다. 그때에 ‘사람의 아들이’ 큰 권능과 영광을 떨치며 ‘구름을 타고 오는 것을’ 사람들이 볼 것이다. 그때에 사람의 아들 은 천사들을 보내어, 자기가 선택한 이들을 땅끝에서 하늘 끝까지 사방에서 모을 것이다. 너희는 무화과나무를 보고 그 비유를 깨달아라. 어느덧 가지가 부드러워지고 잎이 돋 으면 여름이 가까이 온 줄 알게 된다. 이와 같이 너희도 이 러한 일들이 일어나는 것을 보거든, 사람의 아들이 문 가까 이 온 줄 알아라. 내가 진실로 너희에게 말한다. 이 세대가 지나기 전에 이 모든 일이 일어날 것이다. 하늘과 땅은 사 라질지라도 내 말은 결코 사라지지 않을 것이다. 그러나 그 날과 그 시간은 아무도 모른다. 하늘의 천사들도 아들 도 모르고 아버지만 아신다.”

주님의 말씀입니다. © 그리스도님, 찬미합니다.

복음 이해

† 태초부터 질서 안에서 빛났고 생명의 표지인 빛을 전달 해 주었던 해와 달과 별들은 여기서 빛을 잃고 종말의 표 지인 환난과 어둠 속으로 떨어진다고 묘사되고 있습니다. 세상의 종말이 재앙적인 용어로서 묘사되고 있지만, 예수 님께서는 이에 맞서서 제자들은 믿음, 희망, 기대로써 대 응해야 한다고 말씀하십니다.

† “그러나 그 날과 그 시간은 아무도 모른다. 하늘의 천 사들도 아들도 모른다.” 세상의 종말에 관한 이야기가 중요한 것이 아니라, 오히려 지금 여기! 우리의 일상에서 생명의 원천이신 주님을 어떻 게 만나고 있는지 매일 살펴보고, 항상 준비하며 ‘깨어있 으라’는 초대입니다.

묵상의 길

- 1. “하늘과 땅은 사라질지라도 내 말은 결코 사라지지 않 을 것이다.” 라고 하시며 세상 끝날까지 우리와 함께 하 시는 예수님과 나는 매일 어떻게 만나고 있습니까?
- 2. 항상 준비를 갖추고 ‘깨어 있으라’는 초대에 나는 어떻 게 응답하고 있는지 살펴봅시다.

Mk 13:24-32

Jesus said to his disciples: "In those days after that tribulation the sun will be darkened, and the moon will not give its light, and the stars will be falling from the sky, and the powers in the heavens will be shaken.

"And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory, and then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky.

"Learn a lesson from the fig tree. When its branch be comes tender and sprouts leaves, you know that sum mer is near. In the same way, when you see these things happening, know that he is near, at the gates. Amen, I say to you, this generation will not pass away until all these things have taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

"But of that day or hour, no one knows, neither the an gels in heaven, nor the Son, but only the Father."

† The Gospel of the Lord. ©Praise to you, Lord Jesus Christ.

Key Points

† The sun, moon, and stars—symbols of life and order from the beginning—are depicted here as losing their light, falling into darkness and tur moil as signs of the end times.

While the end of the world is portrayed in cata strophic terms, Jesus urges His disciples to face it with faith, hope, and expectation.

† "But about that day or hour no one knows, not even the angels in heaven, nor the Son.

"The focus is not on the world's end itself but on the present moment. It is an invitation to examine how we encounter the Lord, the source of life, in our dai ly lives, to be prepared, and to "stay awake."

Reflection

- 1. Jesus says, "Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away." How am I en countering Jesus, who remains with us until the end, in my daily life?
- 2. How am I responding to the call to "stay awake" and to always be prepared?

평신도 주일 제정 의미

사도직 충실히 수행토록 격려 '세상의 빛·소금' 역할 일깨워

한국 천주교회는 해마다 전례력으로 연중 마지막 주일(그리스도 왕 대축일) 바로 전 주일을 평신도주일로 지내고 있다.

한국 교회가 1968년 주교회의 가을 정기총회 때 제정한 평신도주일은 평신도 사도직에 특별한 관심을 표명하고 그 중요성을 강조한 제2차 바티칸 공의회 가르침에 따라 평신도 스스로 자신의 사도직을 충실히 수행하도록 격려하고자 마련된 것이다.

제2차 바티칸 공의회 이전까지 평신도를 「듣고 따르는 교회」라 하여 평신도의 수동성이 강조됐으나, 공의회를 통해 평신도의 역할이 크게 부각됐다. 공의회는 평신도가 성직자의 이익을 위해 존재하는 것이 아니라 오히려 성직자가 신의 백성인 평신도의 구원을 위해 존재한다는 정신에 따라 「거룩한 전례에 관한 헌장」(1963), 「교회에 관한 교의헌장」(1964), 「평신도 사도직에 관한 교령」(1965) 등을 통해 평신도의 특수 사명을 인정하고 평신도를 통해서 교회가 세상의 빛과 소금이 될 수 있다는 사실을 강조했다.

평신도란 예수 그리스도에 의해 선택된 백성으로 성직자를 제외한 모든 신자를 칭한다. 평신도는 성사를 통해 그리스도와 한 몸을 이루고 그리스도 사제직, 예언직, 왕직에 참여하여 그리스도의 백성으로서 사명을 완수한다. 평신도에게는 신앙고백, 미사참례, 영성체, 교회교리의 옹호, 교회의 유지, 합법적인 교회당국에 대한 존경과 복종의 의무가 있는 한편, 성사·대사·축복 등을 받을 수 있고 기도자들에게 기억되는 일, 전례 참여, 교회에 대해 스스로의 의견을 밝힐 권리를 갖고 있다.

평신도 주일을 맞아 평신도의 정체성과 사명감을 재확인하는 계기로 삼아 이 시대에 요청되는 평신도 사도직은 무엇이고 이를 어떻게 수행해 나가야 할 것인지를 함께 묵상해 봐야 한다. 평신도주일은 교회력의 한 부분을 차지하는 데 그치는 것이 아니라 평신도들이 주체가 돼 교회의 중심에서 활동해야 함을 다짐하는 시간이다.

〈출처:가톨릭신문/이승환 기자〉

2024. 11월 반 모임 현황

문의: 김현숙 아델라 408-835-7852

구역	반	날짜	시간	장소
알파레타	1			
	2	17(일)	4:00pm	김상순
	3	24(일)	11:40am	#115
	4	10(일)	7:30pm	김기영
애틀랜타	1	3(일)	12:00pm	#114
	2	17(일)	11:30am	#114
	3	10(일)	1:00pm	#115
커밍	1			
	2	17(일)	6:00pm	지정장소
	3	17(일)	11:40am	#115
돌루스	1	10(일)	11:45am	#115
	2	17(일)	11:30am	#302
	3	23(토)	6:00pm	김옥경
던우디	1			
	2	17(일)	1:30pm	본당
잔스크릭	1	9(일)	4:00pm	본당
	2	17(일)	5:00pm	박미덕
	3	2(토)	7:30pm	임해진
	4	13(토)	7:00pm	김아름시내
Heart Side		21(목)	5:00pm	

구역	반	날짜	시간	장소
North East	로렌스빌	19(화)	6:30pm	원선미
	릴번	23(토)	1:00pm	#304
	뷰포드			
마리에타	1	10(일)	11:20am	본당
	2			
	3	15(금)	8:00pm	정재훈
	4	23(토)	7:00pm	박희자
피치 라즈웰	1	3(일)		#110
	2	17(일)		박경진
	3	13(수)	7:00pm	김기범
	4	7(목)	6:00pm	#104
스와니	1	17(일)	6:00pm	왕희숙
	2			
	3	9(토)	4:00pm	김진관
뉴난	1	12(월)	10:00am	우갑윤
	2	21(목)		방금순
S 애틀랜타				
차타누가		23(토)		이문진

주일학교



초등부 수업 & 킨더/1학년 음악수업



RCIC반

중등부 수업



킨더/1학년 아트 개인 초대 만들기



<모.하.기.> 성경읽기반 & 기타수업



고등부 수업



성루가 의료봉사



망치회

망치회에서 성당 곳곳 보수 공사와 환기구 청소를 해주셨습니다. 감사드립니다!



새신자 환영합니다



예비 복사단 교육



청년 예비자 교리반



구역장회의



예비자 교리반

지난 주 우리들의 정성

2024년 11월 3일 연중 제31주일

Table with 4 columns: Activity, Count, Item, Amount. Includes items like 교중미사, 아침미사, 영어미사, 청년미사, and their respective counts and amounts.

교무금 명단

Table with 6 columns listing names and ages of donors for the church treasury.

2024-2025 교무금 월 약정자

Table with 2 columns listing names of donors and their monthly commitment amounts.

2024년 AA 기금 납부 현황

2024년 11월 3일 연중 제31주일

Table with 2 columns: Category and Amount. Shows total AA fund contribution and percentage of goal.

2024 AA 기금 납부자

Table with 4 columns listing names of AA fund contributors.

금주 후원금

교무금/ AA 기금 약정/ 봉헌 안내

- Announcement regarding church treasury and AA fund commitments, including instructions on how to submit forms and payments.

전례 봉사

Table with 4 columns: Date, Name, Role, and Service. Lists volunteers for various liturgical services.

본당 캘린더

Table with 2 columns: Date and Event. Lists church events for November 10th and 24th.

2024-2025년도

청년 예비자 교리반 안내

- Announcement for the Youth Pre-Catechism class, including dates, times, location, and contact information.

2024-2025년도

유스 (고등부) 견진 수업/신청

- Announcement for the Youth Confirmation class, including dates, times, location, and contact information.

첫영성체 / RCIC 반 모집

- Recruitment for the First Eucharist / RCIC class, including target age groups and contact information.

COLLEGE GROUP

- Information for the College Group, including meeting times, target audience, and contact information.

학부모를 위한 프로그램

Finding God in all things 모든 것 안에서 하느님 발견하기

- Details for the parent program, including dates and times for two sessions.

기타반 (304호) 성경읽기반 (115호)

Table with 2 columns: Session Name and Time. Lists other classes and their meeting times.

- Contact information for the parent program, including the organizer's name and email.

도움과 치유의 가능성을 믿습니다. 저희는 당신의 어려움에 귀를 기울이고 도움을 드리기를 기원합니다.

Archdiocesan 24-hour Abuse Reporting hotline: 1-888-437-0764 Georgia Department of Human Services Division of Family and Child Services (DFCS): 1-855-GA CHILD (+1 855-422-4453)

추수 감사절 미사 안내

- Announcement for the Thanksgiving Mass, including time, location, and details about the meal.

대림의 밤

- Announcement for the Christmas Eve service, including time, location, and details about the meal.

야외 구유 축복식

- Announcement for the outdoor well-blessing ceremony, including time, location, and contact information.

성모 신심 미사 알림

Notice regarding the Mother's Piety Mass, stating that it will not be held in December.

새 전례력 (다 해, Year C) 시작

- Announcement for the start of the new liturgical year, including dates and details about the calendar.

2025년 매일 미사책 신청

- Announcement for the 2025 daily Mass book application, including time, location, and contact information.

2차 헌금

- Announcement for the 2nd offering, including time, location, and contact information.

존스크릭 구역 점심 판매

- Announcement for the Jones Creek area lunch sale, including time, location, and contact information.

행사 및 모임 안내

- Announcement for various events and meetings, including the Priory Wellness Meeting.

가족 미사 Family Mass

- Announcement for the Family Mass, including time, location, and contact information.

THANK YOU! so much 감사합니다. 한국에서 출장 차 오셨던 이동준 세례자 요한 형제님께서 TV 1대와 TV스탠드를 도네이션 해주셨습니다. 형제님께 진심으로 감사드립니다.

성당 이용 유의 사항 안내

- Announcement regarding church usage guidelines, including instructions on food disposal, parking, and safety.

2024-2025년도

예비자 교리반 안내

- Announcement for the Pre-Catechism class, including dates, times, location, and contact information.

2024-2025년도 주일학교 등록

- Announcement for the 2024-2025 Sunday School registration, including dates, times, location, and contact information.

2024-2025학년도 대건 한국학교 등록

- Announcement for the 2024-2025 Daegun Korean School registration, including dates, times, location, and contact information.

2024년도 로사리오 평생 대학 새학기 등록

- Announcement for the 2024 Rosary Lifelong University registration, including dates, times, location, and contact information.

MAGIS Circle 청년 성찰 모임

MAGIS Circle Mass 5:30pm/ Meals 6:30pm/MAGIS Circle 7:10pm

- Announcement for the MAGIS Circle youth reflection group, including dates, times, location, and contact information.

기도 부탁드립니다

병 중에 계신 분들

Table with 2 columns: Name and Address. Lists names of people who are currently ill and need prayer.

특별한 지향을 위하여

2025년 세례를 받으실 분들과 견진을 받으실 분들을 위해

